

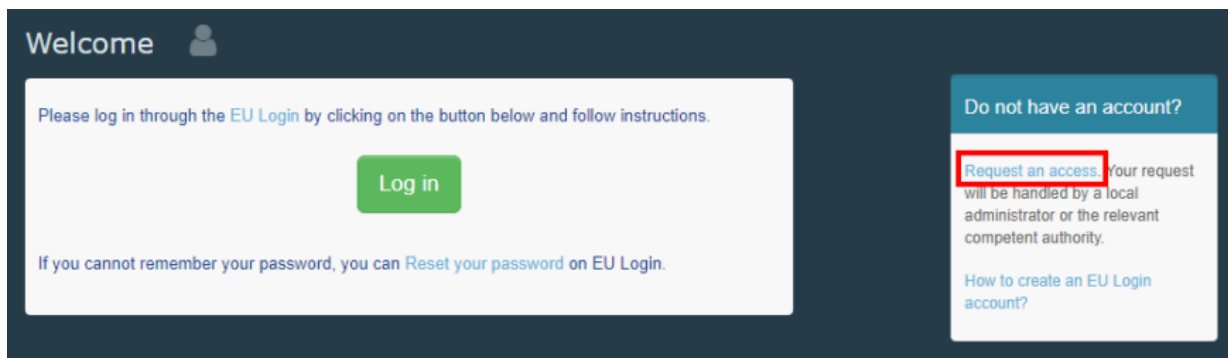
JUHEND IMPORTIJAATELE

Looge ELi sisselogimiskonto (EU Login)

TRACES ICG moodulile juurdepääsuks on vaja **ELi sisselogimiskontot**. See on kohustuslik turvakihi osa. **Kui teil ei ole ELi sisselogimiskontot**, saate selle luua järgides allolevaid juhiseid. **Kui teil juba on ELi sisselogimiskonto**, võite minna otse „TRACES NT-s konto loomise“ peatüki juurde.

TRACES NT esilehele pääsemiseks minge aadressile <https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/login>.

Klõpsake paremal pool kastis lingil **“Request an access”** / „**Taotle juurdepääsu**“:



Teid suunatakse ELi sisselogimiskeskonna registreerimislehele. Üleval paremas nurgas saate valida endale sobiva keele:

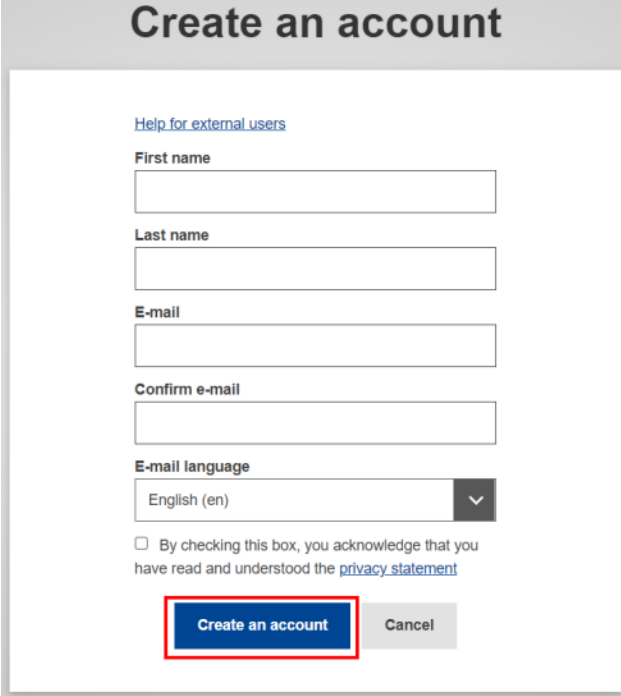


Märkus. Pidage meeles, et siia sisestatud andmed kuvatakse ka allkirjastatavatel dokumentidel, kui te neid allkirjastate. Kuna TRACES NT dokumentidel on juriidiline väärtus, on oluline, et registreeriksite ELi sisselogimiskonto oma pärisnimega, MITTE üldise nimega, nagu teie asutuse või ettevõtte nimi.

Täitke kõik vormil olevad väljad.

E-posti aadressiks on soovitatav valida **oma isiklik ametialane/töö e-posti aadress**. Seda kasutate hiljem TNT-sse sisselogimiseks.

Pärast kõigi väljade täitmist klõpsake nuppu „**Create an account**“ / „**Loo konto**“.



Create an account

[Help for external users](#)

First name

Last name

E-mail

Confirm e-mail

E-mail language
English (en) ▼

By checking this box, you acknowledge that you have read and understood the [privacy statement](#)

Create an account Cancel

Kui olete taotluse ära saatnud, saate automaatse e-kirja, millest leiate lingi, mille abil saate oma parooli seadistada.

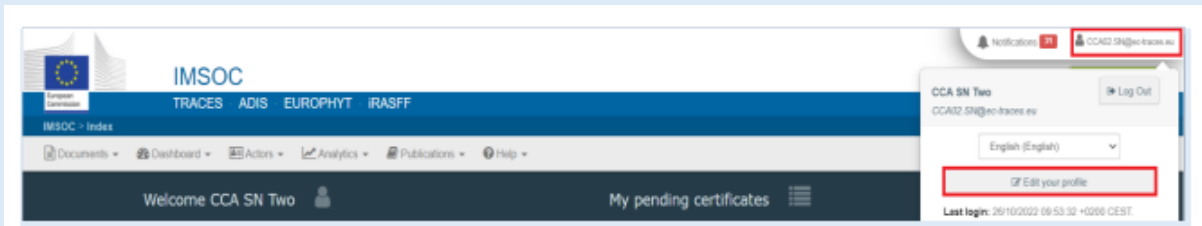
Märkus. E-kirja saamiseni võib kuluda paar minutit. Lingile vajutamiseks on teil aega 90 minutit. Peale seda link aegub ja peate tegema uue taotluse.

Kui te automaatset e-kirja ei saa, leiate abi sellelt lehelt:

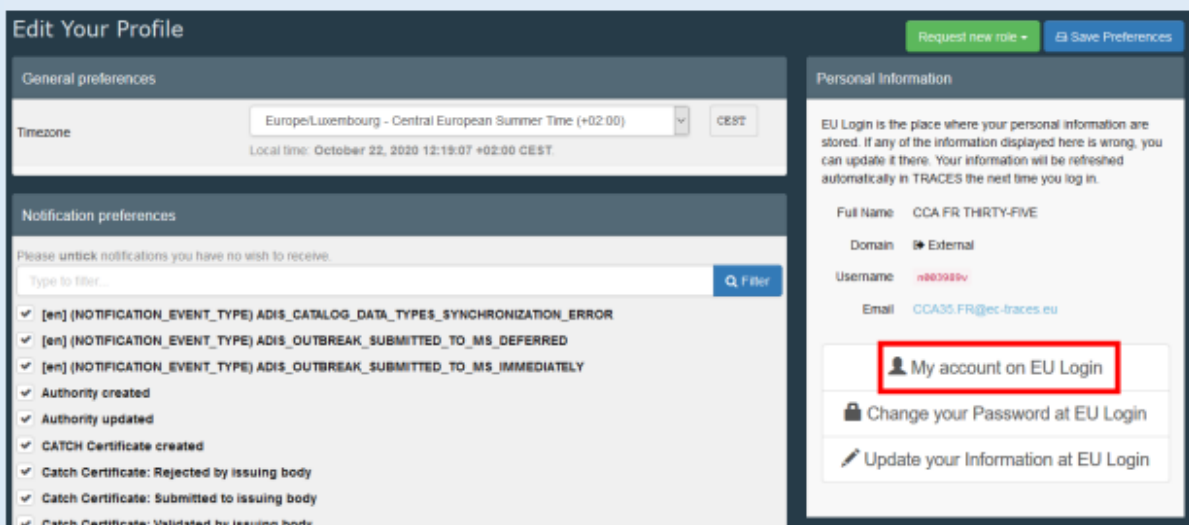
<https://webgate.ec.europa.eu/cas/contact.html>

Esimene samm on tehtud ja Teie ELi sisselogimiskonto on loodud!

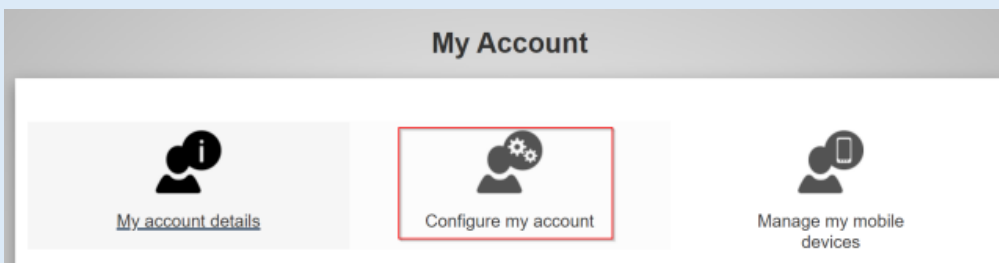
Märkus. Hiljem on võimalik oma kontot ise hallata ja isikuandmeid muuta. Selleks klõpsake pärast TRACES NT süsteemi sisselogimist oma e-posti aadressil ekraani üleval paremas nurgas ja seejärel nuppu „**Edit your profile**” / „**Muuda oma profiili**“.



Klõpsake nupul „**My account on EU login**” / „**Minu ELi sisselogimiskonto**“.



Klõpsake nupul „**Configure my account**” / „**Konto seadistamine**“ ja muutke andmeid vastavalt soovile.



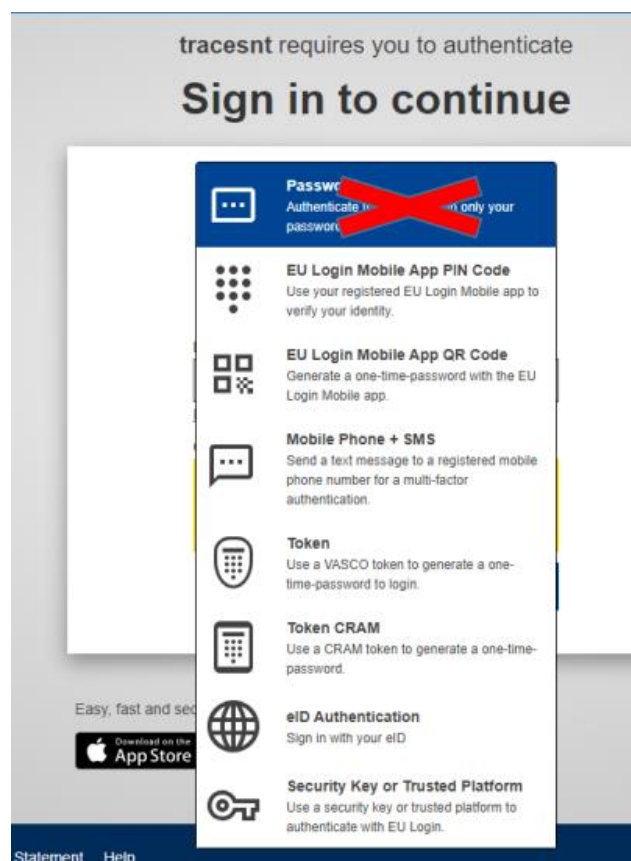
Ärge unustage muudatuste salvestamiseks klõpsata nuppu „**Submit**” / „**Esita**“.

Aktiveerige kaksikautentimine

Kui olete juba oma ELi sisselogimiskonto kaksikautentimise aktiveerinud, võite allolevad toimingud vahele jätta ja minna otse „TRACES NT-s rolli taotlemise“ peatüki juurde.

Pärast ELi sisselogimiskonto loomist ja enne TRACES-is rolli taotlemist tuleb aktiveerida kaksikautentimine. Selleks minge aadressile <https://webgate.ec.europa.eu/cas> ja logige sisse kasutajanime ja parooliga, mida kasutate TRACES-is (= ELi sisselogimiskonto).

Kui vajate seoses kaksikautentimisega täiendavat abi, vaadake palun seda [videot](#), kus selgitatakse kaksikautentimise seadistamist ning tutvuge [EL sisselogimise lehega](#).



Looge TRACES NT-s konto: taotlege rolli

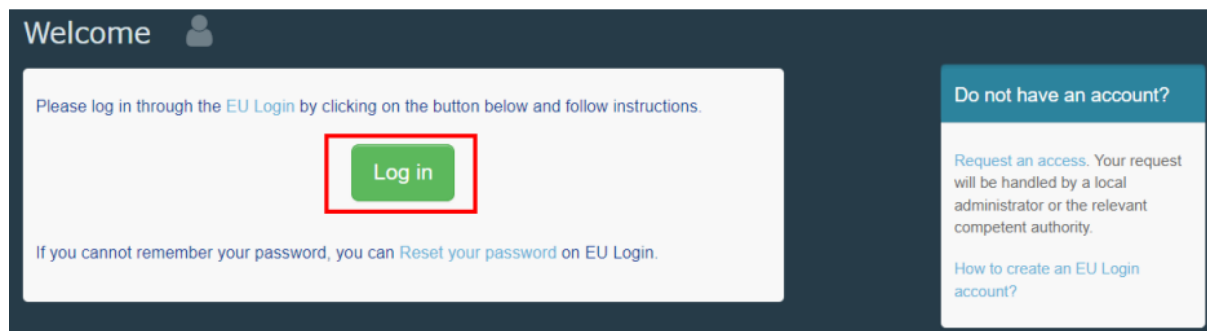
Pärast ELi sisselogimiskonto loomist peate taotlema TRACES NT-s **rolli**, et saada süsteemile juurdepääs. **Roll** määrab, mida saate süsteemis teha ja näha.

ICG-süsteemi erinevad võimalikud rollid on järgmised:

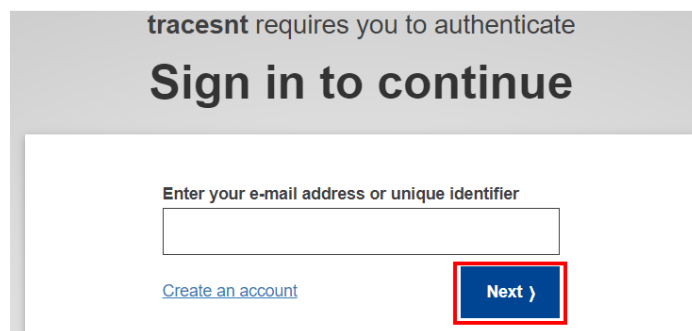
- **Ettevõtja – kauba valdaja:** Kauba valdaja tähendab isikut või üksust, kes on kauba omanik või kellel on sarnane kauba käsutusõigus või füüsiline kontroll kauba üle.
- **Ettevõtja – vabastuse saaja:** „Vabastuse saaja“ tähendab isikut või üksust, keda pädev asutus peab usaldusväärseks ja kes on seetõttu kultuuriväärtuse importimisel vabastatud impordilitsentsi taotlemise või importija deklaratsiooni koostamise nõudest (nt muuseum, ülikool, instituudid jne).
- **Pädev asutus:** Kasutaja kuulub mõne liikmesriigi ametlikku pädevasse asutusse (Eestis Muinsuskaitseamet).

Minge TNT veebilehele: : <https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/login>.

Seejärel klõpsake rohelisel nupul „Log in“ / „Logi sisse“.



Teid suunatakse ELi sisselogimiskeskonda. Sisestage oma e-posti aadress ja klõpsake nuppu „Next“ / „Järgmine“.



Sisestage oma parool ja klõpsake nuppu „Sign in“ / „Logi sisse“.

Sign in to continue

Welcome


BCP01.FR@ec-traces.eu
(External)


[Sign in with a different e-mail address?](#)

Password

[Lost your password?](#)

Choose your verification method


Password 



Sign in






Kui logite TRACES NT süsteemi sisse esimest korda, näete lehte, kus saate valida oma rolli:

Request authorisation

 You currently do not have any role allowing you to access the application.

Please select the type of organisation you're requesting access for.

IMPORTANT: Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests.

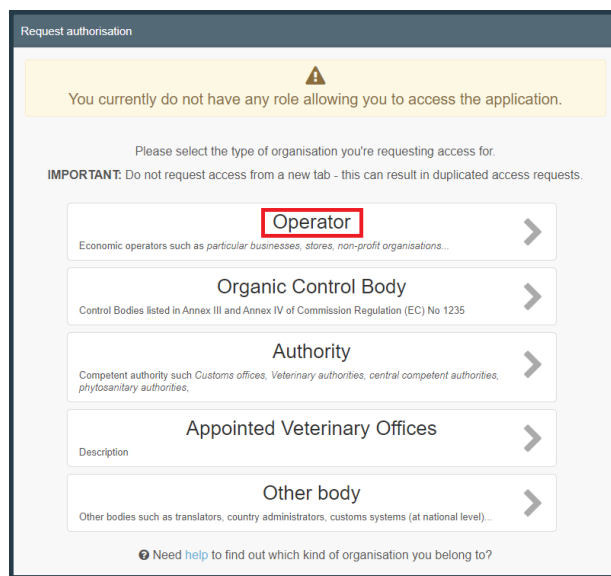
- Operator** 
Economic operators such as *particular businesses, stores, non-profit organisations...*
- Organic Control Body** 
Control Bodies listed in Annex III and Annex IV of Commission Regulation (EC) No 1235
- Authority** 
Competent authority such *Customs offices, Veterinary authorities, central competent authorities, phytosanitary authorities,*
- Appointed Veterinary Offices** 
Description
- Other body** 
Other bodies such as *translators, country administrators, customs systems (at national level)...*

Taotlege ettevõtja rolli „Kauba valdaja“

„Kauba valdaja“ (*holder of the goods*) tähendab isikut või üksust, kes on kauba omanik või kellel on sarnane kauba käsutusõigus või füüsiline kontroll kauba üle. Ettevõtja – kauba valdaja saab:

- registreerida importija deklaratsioon kultuuriväärtuste impordi jaoks (ICGS)
- esitada kultuuriväärtuste impordilitsentsi taotluseid (ICGL)
- näha ainult dokumente, milles on mainitud tema ettevõtet.

Süsteemis „Kauba valdaja“ rolli saamiseks valige alloleval ekraanil „Ettevõtja“ (*Operator*).



The screenshot shows a web interface for 'Request authorisation'. At the top, there is a yellow warning box with a triangle icon and the text: 'You currently do not have any role allowing you to access the application.' Below this, a message asks the user to 'Please select the type of organisation you're requesting access for.' An important note states: 'IMPORTANT: Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests.' There are five selection options, each with a right-pointing arrow: 'Operator' (highlighted with a red box), 'Organic Control Body', 'Authority', 'Appointed Veterinary Offices', and 'Other body'. Each option has a brief description below it. At the bottom, there is a link for 'Need help to find out which kind of organisation you belong to?'.

Süsteem suunab teid otsingulehele, kus saate otsida oma ettevõtet.

Valige „Country“ / „Riik“ ja sisestage väljale „Search“ / „Otsi“ ettevõtte nimi. Väljad „Section“ / „Osa“ ja „Activity type“ / „Tegevuse liik“ on valikulised, kuid aitavad teil tulemusi paremini filtreerida (valige „Holder of the goods“ / „Kauba valdaja“). Seejärel klõpsake nuppu „Search“ / „Otsi“.

Select an existing operator Request authorisation

Country: France (FR)

Section: Holder of the Goods (HOLDER-OF-THE-GOODS)

Activity Type: Holder of the goods

Search: Test Search

Kui teie ettevõtte on süsteemis juba olemas: tehke linnuke paremal asuvasse märkeruutu (saate valida rohkem kui ühe ettevõtte) ja seejärel klõpsake rohelist nuppu „Request authorisation“ / „Taotle volitust“.

Select an existing operator + Create a new operator Request authorisation

Country: Spain (ES)

Section: Holder of the Goods (HOLDER-OF-THE-GOODS)

Activity Type: Holder of the goods

Search: art Search

Name	Address	Activities	
Logistic and Art EORI: ES12345X789682345	Street 1 28012 Madrid Spain	> Holder of the goods (HOLDER-OF-THE-GOODS) Valid	<input checked="" type="checkbox"/>

Ilmub hüpinkaken ja teil on võimalus saata lisateavet (valikuline). Klõpsake nuppu „Send authorisation request“ / „Saada volituse taotlus“.

Confirm authorisation request for OLIVER ART SL

Optionally, you can provide some additional useful information.

Message

Email

Phone

Cancel

Olete nüüd taotlenud oma ettevõtte sidumist.

Kui teie ettevõtet ei ole veel süsteemis: saate selle luua, klõpsates rohelisel nupul „+ Create a new operator“./ „+ Loo uus ettevõtja“.

Märkus. TRACES NT duplikaatide vähendamiseks on uue ettevõtja loomise võimalus saadaval alles pärast seda, kui olete seda otsinud.

< Select an existing operator

+ Create a new operator

Country *

Section:

Activity Type

Search:

Really didn't find the operator you belong to? In this case only you might consider creating a new one using the button above.

Sisestage soovitud teave väljale „Operator details“ / „Ettevõtja andmed“.

Märkus. Kohustuslikud väljad on tähistatud punase tärniga (*)

← Create operator to request being attached to **nfeonine** Create a new operator

Operator Details

Name:

Country:

Phone:

Chapter or activity

Chapter:

Addresses + Add address

1

Region: Paris (FR-75) / Ile-de-France (FR-IDF) / Metropolitan France

City:

Ext.:

Address:

Märkus. Saate lisada mitu aadressi, klõpsates rohelist nuppu „+ Add address“ / „+ Lisa aadress“:

Addresses + Add address

1

Region: Saône-et-Loire (FR-71) / Bourgogne-Franche-Comté (FR-BFC) / Metropolitan France

City:

Address:

Coordinates: /

2

Region: Cher (FR-18) / Centre-Loire Valley (FR-CVL) / Metropolitan France

City:

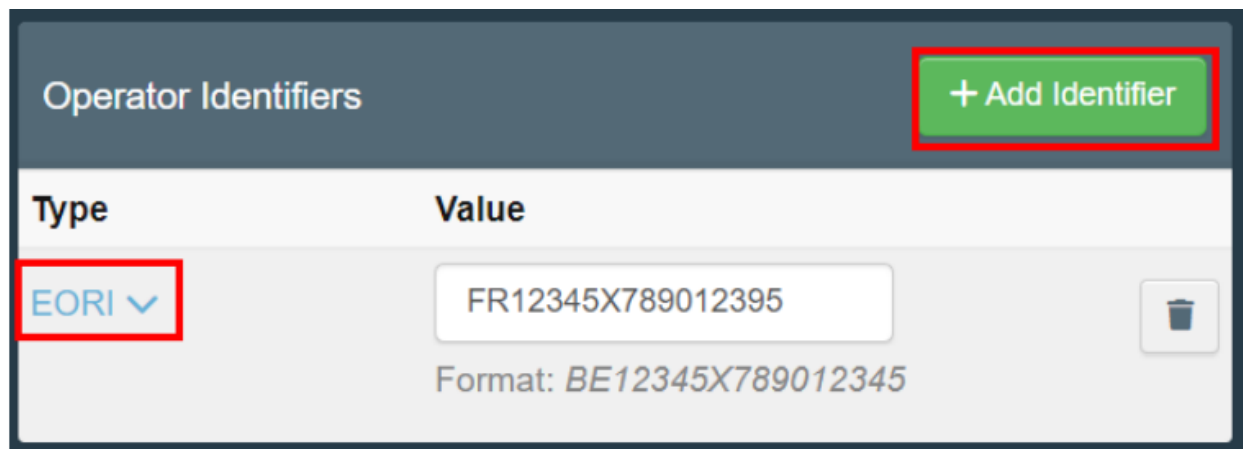
Address:

Coordinates: /

Põhiadressi määramiseks klõpsake aadressi paremas ülanurgas oleval tärnil.

„**Kauba valdaja**“ puhul on EORI number kohustuslik teave. Seetõttu klõpsake aadressikasti all oleval nupul „**Add identifier**“ / „**Lisa identifikaator**“ ja valige tüüp **EORI**. Veenduge, et sisestate selle identifikaatori puhul kehtiva vormingu.

Kultuuriväärtuse omanik, kes taotleb impordilitsentsi või esitab importija deklaratsiooni, peab end tuvastama **EORI-numbri** abil. Täpsemat teavet EORI-numbri taotlemise kohta leiad järgmiselt lingilt: [Ettevõtja registreerimine \(EORI\) | Maksu- ja Tolliamet](#)



Type	Value
EORI	FR12345X789012395 Format: BE12345X789012345

Kui kõik kohustuslikud andmed on lisatud, saate valida peatüki kastist „**Chapter or Activity**“ / „**Peatükk või tegevus**“. Valige „**Import of cultural goods**“ / „**Kultuuriväärtuste import**“.

Kastis „**Section**“ / „**Osa**“ ja „**Activity**“ / „**Tegevus**“ valige „**Holder of the goods**“ / „**Kauba valdaja**“. Kastis „**Activity Address**“ / „**Tegevuse address**“ valige vastav aadress, klõpsates maakera ikooniga nupul.

Chapter or activity

Chapter Import of cultural goods *

Activity

Activity details

Section Holder of the Goods (HOLDER-OF-THE-GOODS) *

Activity Holder of the goods *

Identifier

Valid From Activity details +02:00 CEST

Valid to +02:00 CEST

Publication date

Application date

Activity Address

Address central street 1 🌐 🇫🇷 75004 Paris *

Assigned responsible authorities

Name	Address	Role	Code
------	---------	------	------

„Kauba valdaja“ rolli jaoks ei ole vaja pädevat asutust käsitsi määrata. Süsteem määrab geograafiliste andmete põhjal automaatselt vastutava asutuse. Eestis on ainus pädev asutus Muinsuskaitseamet (National Heritage Board of Estonia).

Oluline märkus ICG süsteemis registreeruvatele eraisikutele

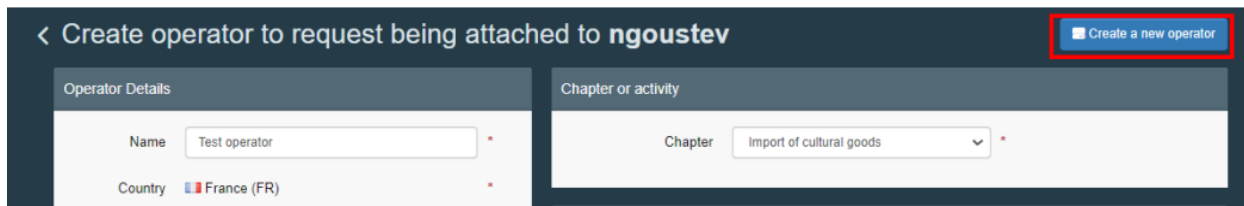
Kui olete valinud „Kauba valdaja“ rolli, avaneb uus kast „**Importer display of data**“ / „**Importija andmete kuvamine**“.

Kui olete äriühing või ettevõtja, on väga oluline, et valiksite "Soovin oma andmeid otsingus kuvada". See võimaldab teie ettevõtte teavet taaskasutada kõikides teie ICG dokumentides. Samuti tagab see, et teie kolleegid saavad teie ettevõtte süsteemist üles leida ja taotleda sellega sidumist. Kui see valik ei ole märgitud, saab teie ettevõtte kontot kasutada ainult üks kasutaja, mistõttu ei ole võimalik ettevõtetele mõeldud ICG funktsioone täiel määral kasutada.

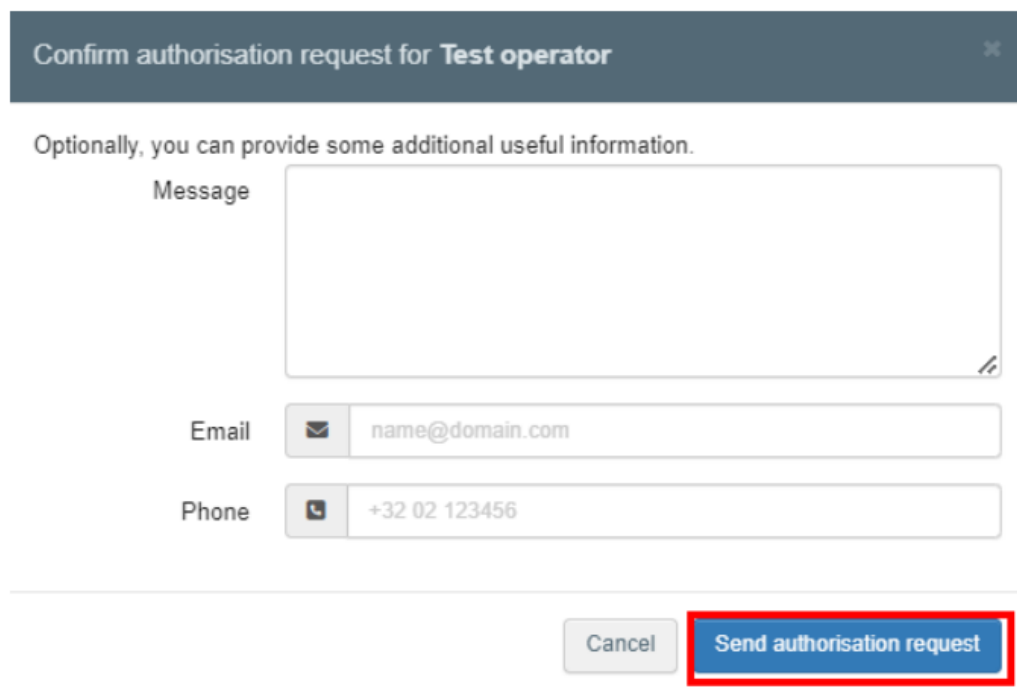
NB! "Kui olete eraisik või eraisikust importija ja registreerite end eraisikuna, mitte ettevõtteks, valige valik "Ma ei soovi oma andmeid otsingus kuvada (ainult ICG jaoks)". See tagab teie isikuandmete kaitse, takistades nende nähtavust ettevõtjate otsingumenüüs ja ICG dokumentides teistele kasutajatele (v.a teie vastutavale kultuuriväärtuste pädevale asutusele)."

The screenshot shows a web interface for the ICG system. A red box highlights the 'Importer display of data' section, which contains two radio button options: 'I want to display my data in search (professional operators)' (selected) and 'I do not want to display my data in search (private individuals)'. To the right, there is a section for 'Operator Group' with a dropdown menu and a message: 'The current operator is not part of...'. Below this, there is a 'Users' section with a dropdown arrow. At the bottom, there is a header for 'Import of cultural goods' with a 'HOLDER-OF-THE-GOODS' filter. Below the header, there is a search bar for 'Identifier' and a '+Add Activity' button. A table row is visible with the text '>Holder of the goods New' and several action icons (refresh, delete, pause, check).

Kui olete kõik kohustuslikud väljad täitnud ja määranud asutuse, klõpsake nuppu „**Create a new operator**“ / „**Loo uus ettevõtja**“.



Ilmub hüpickaken ja teil on võimalus saata lisateavet (valikuline). Klõpsake nuppu „**Send authorisation request**“ / „**Saada volituse taotlus**“.



Kui teie taotlus on esitatud, olenemata sellest, kas taotlesite sidumist oma olemasoleva ettevõttega või lõite uue ettevõtte, kuvatakse TRACESi avalehel järgmine teade:

Request authorisation

i

The roles you requested are being reviewed. You need to contact your responsible authority or the administrator inside your organisation in order to be validated. You will be notified by email as soon as they will be approved. Please note that TRACES Helpdesk is not responsible for the validation of your request for access.

Please select the type of organisation you're requesting access for.

IMPORTANT: Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests.

Operator ➤

Economic operators such as *particular businesses, stores, non-profit organisations...*

? Need [help](#) to find out which kind of organisation you belong to?

Oma rollitaotluse olekut näete lehe allosas.

Roles

User Roles status to display 0 Deleted 1 Requested

Operator	<p>Test validation request</p> <p>➤ Holder of the goods (HOLDER-OF-THE-GOODS) Valid</p> <p>00100 Rome</p> <p>🇮🇹 Italy (IT)</p>	<div style="border: 1px solid red; padding: 5px; display: inline-block;">Requested</div> <div style="border: 1px solid red; padding: 5px; display: inline-block;">Status of the user request</div>
-----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Status of the operator

Saate juurdepääsu TNT-le, kui teie ettevõtja **JA** teie kasutajataotluse olekud on kehtivad.